

ELE y Moodle: algunas propuestas didácticas.

Román María Navarro Giner
José María Torreblanca Perles

1. Introducción.

En los tiempos de intercambio de información y comunicación global que estamos viviendo, la web 2.0 se ha consagrado ya a escala popular. La mayoría de la gente conoce la existencia de lugares en la red para descargar música o vídeos, o ámbitos virtuales como Youtube, la Wikipedia, Myspace, portales colaborativos en los que la presencia y las aportaciones gratuitas y anónimas nutren los contenidos y condicionan la forma de presentarlos. Lugares virtuales en los que el conocimiento se pretende horizontal, no vertical, y en donde los contenidos se elaboran por los usuarios, que colaboran en su edición; la figura del maestro queda relegada, y la imagen del profesional frente al amateur se diluye ante al magma de conocimiento colaborativo que en estos foros brota desde todos los rincones del planeta.

El uso de las nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC a partir de ahora) en la enseñanza de lenguas extranjeras no es algo nuevo. En los últimos tiempos hemos asistido al auge de herramientas de la mencionada web 2.0, wikis, blogs, etc. Numerosas páginas webs que en la red trabajan con español como lengua extranjera incorporan foros, blogs, encuestas, etc, pensados para que el usuario rellene el vacío informativo con los contenidos que le parezcan oportunos, y bajo la supervisión de otros usuarios. El Instituto Cervantes, a su vez, consolidó la importancia de estas nuevas tecnologías creando el AVE (*Aula Virtual de Español*), que se ha convertido en referencia en la enseñanza virtual de la lengua en el ámbito hispánico.

Poco a poco los profesores van incorporando este tipo de herramientas a sus clases. Generalmente cuentan ya con la ventaja de que los alumnos ya están habituados a la presencia de las TIC en diferentes ámbitos de su vida cotidiana. Y es que, desde que el .doc ha sustituido a la máquina de escribir para entregar los trabajos de clase, y el ordenador se ha ido entendiendo y extendiendo como una herramienta para enseñar y aprender, el papel del profesor ha cambiado: ya no es la fuente desde la que mana la información, sino el guía que debe enseñar a decantarse y descartar argumentos, reducirlos, filtrarlos, simplificarlos, saber articularlos dentro de un contexto adecuado.

Dentro de este panorama, Martin Dougiamas, de la Universidad de Curtin, creó en 2002 la plataforma *Moodle*, basándose en el *constructivismo*¹ y en el *aprendizaje colaborativo*. En el aula el profesor es quien tiene el control sobre las diferentes opciones que plantea *Moodle*; su organización de contenidos y sus herramientas son idóneas para clases on-line, así como para complementar las clases presenciales. Los diversos formatos de trabajo que plantea desde una primera visita al portal son: trabajo en colaboración, actividades, reflexión crítica, encuestas, glosario, etc. Desde un punto de vista metodológico, el enfoque comunicativo en la enseñanza de segundas lenguas, respaldado por el Marco Común Europeo de Referencia (MCER desde ahora), da validez a todo este planteamiento didáctico, pues se corresponde con lo que este enfoque predica: la lengua es un instrumento de comunicación, y la comunicación se entiende, también, desde un contexto de intercambio de informaciones.

Pensamos que con las características que tenían nuestros alumnos, sería buena idea derivar la carga lectiva de expresión y comprensión escrita a *Moodle* para poder dedicar más tiempo de nuestro breve encuentro semanal –de dos horas– a la expresión e interacción oral. El resultado fue un éxito, a pesar de que al final del curso los alumnos ocupaban más tiempo de clase en comentar sus elaboraciones semanales de grupo que en atender al programa, y esto casi no nos permite acabar.

Lo que aquí se presenta es un ejemplo de aplicación de *Moodle* como plataforma de apoyo a la clase presencial, que se basa en el aprendizaje cooperativo y en la autonomía del aprendizaje; los ejercicios que se presentan están tomados de otros tantos que se desarrollaron a lo largo del curso, y se adecuan a los descriptores que marcan los niveles de referencia del MCER.

2. Características del contexto de enseñanza/aprendizaje.

La aplicación de Moodle que presentamos en este taller se centra en una tipología de clase muy concreta:

¹ El constructivismo pedagógico promulga que el aprendizaje se forma construyendo nuestros propios conocimientos desde nuestras propias experiencias, normalmente en colaboración con otros alumnos. Esta colaboración también se conoce como proceso social de construcción del conocimiento. (adaptado de www.wikipedia.org: http://es.wikipedia.org/wiki/Constructivismo_%28pedagog%C3%ADa%29)

Tipo de cursos	Cursos no intensivos con una carga lectiva de 80 horas por curso, repartidas en dos horas semanales. Los cursos se desarrollaron entre septiembre de 2006 y junio de 2007.
Número de alumnos	El número de alumnos fue de 21, divididos en 4 niveles diferentes: dos niveles A1, uno A2 y uno B1.
Perfil de los alumnos	Los alumnos eran adultos residentes en España, en la provincia de Málaga. De ellos 16 eran ingleses, 4 holandeses y un sueco. Todos tenían acceso a Internet en casa. Todos coincidían en la imposibilidad de atender cursos intensivos. Tenían ganas de aprender y de hablar y practicar en clase.
Herramientas de clase	En las clases se usó el manual <i>Aula</i> , de la editorial Difusión, además del Moodle.

3. Cómo nos organizamos.

Desde un punto de vista práctico, la experiencia de años anteriores y la petición expresa de nuestros alumnos nos hizo ver la necesidad de diseñar un curso que aprovechara las dos horas presenciales por semana para actividades de expresión y comprensión oral, con lo que se podía trasladar todo el trabajo de expresión, comprensión e interacción escrita para casa, desde la plataforma *Moodle*. El formato de dos horas semanales hacía que el trabajo sobre estas tres últimas destrezas descritas se viera relegado a un segundo plano, por las necesidades específicas que este tipo de alumno reclamaba.

Desde una perspectiva teórica, los principios del MCER respecto del aprendizaje autónomo² y las tecnologías del aprendizaje cooperativo³ reflejan la realidad de nuestra clase en cuanto a expectativas de nuestros alumnos y posibilidades de optimización de los recursos existentes, y sirven para fundamentar teóricamente la decisión de dividir la carga lectiva en dos espacios diferentes, la clase y el portal *Moodle*.

²“nuestro alumno debe ser capaz de crear estrategias de aprendizaje y de ser consciente de su propia evolución en el proceso de aprendizaje”. MCER, Consejo de Europa, Estrasburgo, 2001

³ Nos permiten usar recursos dirigidos a la acción y al intercambio de ideas y materiales entre el profesor y sus alumnos, y entre los alumnos mismos. (Adaptado de *Moodle 1.5 - Manual de Consulta*, pg. 8)

4. La experiencia: aplicación de herramientas *Moodle* en un curso no intensivo.

La verdad es que derivar el trabajo de interacción, expresión y comprensión escrita a *Moodle* fue idea de nuestros alumnos. Como hemos comentado, algunos ya venían con la idea de aprovechar al máximo sus dos horas de clase semanales para practicar la conversación, con lo que, representando a la perfección lo que significa el aprendizaje colaborativo, al principio de curso la idea afloró de uno de los grupos –durante la negociación de contenidos- y la adaptamos al programa debido a las necesidades del grupo. Cabe decir que todos se implicaron desde el principio, así que el ambiente para desarrollar este tipo de actividades on-line fue óptimo.

Las herramientas que ofrece *Moodle* son muchas y muy variadas. A continuación se pasan algunos ejemplos de cómo usamos algunas de esas herramientas en nuestros grupos.

4.1. El foro.

El foro es una herramienta de comunicación asincrónica con la hemos trabajado fundamentalmente la *interacción escrita*. Entre sus muchas ventajas queremos destacar las siguientes:

- todos los alumnos pueden participar más, pues con un foro electrónico, ponemos los medios para que todos den su opinión las veces que sea necesario
- permiten un tratamiento reflexivo que en el aula no suele ser fácil por la presión del escaso tiempo, el número de participantes...(Martín Gómez, 2006: 163)

Moodle permite asignar foros a diferentes lecciones en diferentes cursos, por lo que nos resultó muy fácil gestionarlos para objetivos muy específicos. Uno de los foros que más satisfacciones nos dio fue el que diseñamos para el grupo B1, ya casi a final de curso y con el objetivo de hacer una práctica general de todos los contenidos estudiados. Lo titulamos *Despedida de soltero* y el mensaje de salida fue el siguiente:

“Hola a todos,

Como ya sabéis, nuestro profesor más querido, Juanmi, se casa el próximo mes de junio, y es urgente y necesario que le preparemos la despedida de soltero que se merece. Para que todo salga bien tenemos que empezar a organizarnos ya. Creo que la despedida debería ser un fin de semana

completo, sábado y domingo, y organizar algunas actividades en la playa, después salir de fiesta, y buscar algo que hacer el domingo por la mañana. El presupuesto por persona podría estar entre 100 y 150 euros. ¿Qué os parece? Espero vuestras propuestas.”

Otro de los foros con más participación e interés fue el que titulamos *Comida para llevar*, cuyo primer mensaje fue el siguiente:

“En un restaurante en España no es normal que pidamos la comida sobrante para llevárnosla a casa. Y cuando alguien lo hace, normalmente lo miramos mal y nos parece bastante “cutre”. Creo que debería ser normal que si has pagado por la comida y sobra mucha, pues que te la puedas llevar a casa con toda tranquilidad: evitaríamos así un despilfarro innecesario. ¿Qué os parece a vosotros?”

4.2. Wiki

Esta herramienta tiene como objeto la creación de textos de forma colaborativa. En nuestros cursos la utilizamos de diversas formas:

a) Creación colaborativa de un diario de clase.

Propusimos a los grupos A2 y B1 que sería bueno que lleváramos un control de las clases y que para ello lo mejor era la creación de un wiki. Algunos estudiantes mostraron cierta reticencia a esta actividad, pues pensaban que podía resultar un poco confusa en su realización. Por ello propusimos una organización basada en el reparto de responsabilidades: cada mes sería un estudiante el encargado de realizar la aportación principal sobre cada una de las sesiones, y los demás tendrían que revisarla, corregirla y ampliarla si fuera necesario. Esta actividad resultó muy eficaz tanto en lo referido a la expresión escrita como a la creación de un grupo cohesionado. Además de resumir los contenidos estudiados en cada sesión los estudiantes incluyeron bromas y situaciones divertidas ocurridas en clase, y podemos decir que fue una auténtica actividad colaborativa.

b) Realización de ejercicios propuestos por el manual.

La potencialidad del formato wiki nos hizo ver que podíamos fácilmente derivar a este formato actividades de expresión escrita del manual, ya que cobraban una nueva dimensión al realizarlos de forma colaborativa. Un buen ejemplo de esto es la siguiente actividad de *Aula 3*:

“5. Escribe diez normas que tú crees que son importantes para construir un mundo mejor.”

No sólo finalizaron el trabajo con un alto índice de participación, sino que además tuvimos que abrir un foro paralelo, específico para esta actividad, en el que discutieron sobre la necesidad o no de algunas normas, o de la importancia de las mismas.

c) Realización de un cuento.

Esta actividad clásica para la práctica de los tiempos del pasado funcionó a la perfección en el formato wiki.

4.3. Glosario.

Planteamos un glosario para cada grupo. En cierta forma respondíamos a las necesidades de los propios alumnos que pedían una sistematización del léxico. Al final de cada clase se decidía en grupo qué palabras debían incluirse en el glosario. En esta actividad también fue importante el reparto de responsabilidades, pues asignamos a cada estudiante grupos de letras del abecedario, de forma que las palabras nuevas que empezaran por esas letras eran responsabilidad suya.

4.4. Tarea.

Moodle ofrece tres tipos de tareas diferentes. Nosotros hemos trabajado únicamente con la denominada *texto en línea*, cuyo objetivo es que el estudiante escriba, reescriba y edite un texto usando las herramientas habituales de un editor de textos. Los profesores las pueden calificar en línea e incluir comentarios, incluso pueden hacer cambios en el texto del estudiante. El principal beneficio de esta herramienta es que permite poner un límite a la entrega de la tarea, y esto fue muy importante para que los estudiantes no olvidaran que tenían que escribir estos textos. En la mayoría de las ocasiones simplemente derivamos a este formato actividades del manual, pero el sistema de retroalimentación que ofrece esta herramienta resultó muy motivadora para estudiantes y profesores.

5. Conclusiones.

Una de las características más sobresalientes del mundo de las nuevas tecnologías es que está en continua evolución y en permanente mejora de recursos y aplicaciones técnicas. Desde esta perspectiva sincrónica, nuestro objetivo ha sido

describir las posibilidades actuales de uso didáctico en una de las herramientas virtuales más usadas para el trabajo colaborativo en clase, *Moodle*, y plantear posibles usos, en función de las características que los diferentes grupos nos requerían. Nuestra premisa a la hora de introducirlo en el programa para el curso fue la de la adaptabilidad de nuestros alumnos a este tipo de condiciones permutables que presenta el trabajo *on-line*: que todos fueran capaces de aprovechar los cambios que se producen en el entorno virtual al que ellos estaban habituados, y comenzaran a usar internet para estudiar y aprender. Desde esta perspectiva, *Moodle* es una plataforma que ayuda desde los dos polos que podría tener una posible escala de modos de aprendizaje: va desde la autonomía hasta el trabajo en colaboración con el grupo, pasando por alto el esquema de la clase típica, dirigida por un profesor que emite la información relevante y dirige el ritmo y el caudal de la misma. Trabajar con y desde *Moodle*, responde de esta manera a un tipo de aprendizaje que en su desarrollo se puede incluso definir por una cierta 'autonomía participativa', que entiende el proceso de enseñanza y aprendizaje desde la soledad del tecleo frente a la pantalla hasta la puesta en común y el análisis de la producción propia frente a las del grupo.

6. Bibliografía.

- Consejo de Europa (2002): *Marco común europeo de referencia para las lenguas: enseñanza, aprendizaje y evaluación*, Madrid, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Anaya. También en: http://cvc.cervantes.es/obref/marco/cvc_mer.pdf
- Martín Gómez, Jesús (2006): *Moodle 1.5. Manual de consulta*: http://docs.moodle.org/es/Manuales_de_Moodle
- Rubio Perea, Engracia (2006): *Utilización de las TIC como apoyo en la enseñanza de E/LE: caso práctico Moodle*: www.congresoеле.net/actas/cvele06/2rubio.htm